

2021 Rhif (Cy.)

2021 No. (W.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A483
(Heol Rhydaman a Heol
Pontarddulais, Tŷ-croes, Sir
Gaerfyrddin) (Gwahardd Aros,
Llwytho a Dadlwytho)
2021

The A483 Trunk Road
(Ammanford Road and
Pontardulais Road, Tycroes,
Carmarthenshire) (Prohibition of
Waiting, Loading and Unloading)
Order 2021

Gwnaed 19 Ionawr 2021
Yn dod i rym 21 Ionawr 2021

Made 19 January 2021
Coming into force 21 January 2021

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer Cefnffordd yr A483 Abertawe i Fanceinion, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 1(1), 2(1), 2(2) a 124 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), a pharagraff 27 o Atodlen 9 iddi, ar ôl rhoi hysbysiad cyhoeddus o'u bwriad i wneud hynny ac ar ôl ymgynghori â Phrif Swyddog Heddlu Dyfed-Powys, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the A483 Swansea to Manchester trunk road, in exercise of the powers conferred upon them by sections 1(1), 2(1), 2(2), and 124 of, and paragraph 27 of Schedule 9 to the Road Traffic Regulation Act 1984(1), after giving public notice of their intention to do so and after consultation with the Chief Officer of the Dyfed-Powys Police, make this Order.

Enwi, Cychwyn a Dehongli

Title, Commencement and Interpretation

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A483 (Heol Rhydaman a Heol Pontarddulais, Tŷ-croes, Sir Gaerfyrddin) (Gwahardd Aros, Llwytho a Dadlwytho) 2021 a daw i rym ar 21 Ionawr 2021.

1. The title of this Order is the A483 Trunk Road (Ammanford Road and Pontardulais Road, Tycroes Carmarthenshire) (Prohibition of Waiting, Loading and Unloading) Order 2021 and it comes into force on 21 January 2021.

2. Yn y Gorchymyn hwn—

2. In this Order—

mae i “bathodyn person anabl” (“*disabled person's badge*”) yr ystyr a roddir iddo yn rheoliad 2(1) o Reoliadau Personau Anabl (Bathodynau ar gyfer Cerbydau Modur) (Cymru) 2000(2);

“disabled person's badge” (“*bathodyn person anabl*”) has the meaning given in regulation 2(1) of The Disabled Persons (Badges for Motor Vehicles) (Wales) Regulations 2000(2);

- (1) 1984 p. 27; diwygiwyd adrannau 1(1), 2(1) a (2) gan adran 168 o Ddeddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p. 22) a pharagraffau 17 a 18 o Atodlen 8 iddi, a diwygiwyd adran 1(1) gan baragraff 36(1) o Atodlen 22 i Ddeddf yr Amgylchedd 1995 (p. 25). Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32), a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.
- (2) O.S. 2000/1786 (Cy. 123), a ddiwygiwyd gan O.S. 2014/3082. Mae offerynnau diwygio eraill, ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol.

- (1) 1984 c.27; sections 1(1), 2(1) and (2) were amended by the New Roads and Street Works Act 1991 (c.22), section 168 and Schedule 8, paragraphs 17 and 18, section 1(1) was amended by paragraph 36(1) of Schedule 22 to the Environment Act 1995 (c.25). By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.
- (2) S.I. 2000/1786 (W.123), amended by S.I. 2014/3082. There are other amending instruments but none is relevant.

ystyr “cefnffordd yr A483” (“*the A483 trunk road*”) yw Cefnffordd yr A483 Abertawe i Fanceinion;

mae i “disg parcio” (“*parking disc*”) yr ystyr a roddir iddo yn rheoliad 8(5) o Reoliadau Gorchmynion Traffig Awdurdodau Lleol (Esemptiadau ar gyfer Personau Anabl) (Cymru) 2000(3);

mae i “y safle perthnasol” (“*the relevant position*”) yr ystyr a roddir gan reoliad 4 o Reoliadau Gorchmynion Traffig Awdurdodau Lleol (Esemptiadau ar gyfer Personau Anabl) (Cymru) 2000.

Gwahardd aros ar unrhyw adeg

3. Ac eithrio fel a ddarperir yn erthygl 5(1), ni chaiff neb beri na chaniatáu i unrhyw gerbyd aros ar ochrau'r darnau o'r gefnffordd a bennir yn Atodlenni 1 a 2 i'r Gorchymyn hwn ar unrhyw adeg.

Gwahardd llwytho a dadlwytho ar unrhyw adeg

4. Ac eithrio fel a ddarperir yn erthygl 5(2), ni chaiff neb beri na chaniatáu i unrhyw gerbyd lwytho neu ddadlwytho ar ochr y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn ar unrhyw adeg.

Esemptiadau

5. (1) Ni fydd dim yn erthygl 3 yn ei gwneud yn anghyfreithlon i beri neu i ganiatáu i unrhyw gerbyd aros ar ochrau'r darnau o'r gefnffordd a bennir yn Atodlenni 1 a 2 i'r Gorchymyn hwn cyhyd ag sy'n angenrheidiol i alluog—

(a) person i fynd i mewn i'r cerbyd, neu i ddod allan ohono;

(b) nwyddau i gael eu llwytho ar y cerbyd neu eu dadlwytho ohono;

(c) y cerbyd i gael ei ddefnyddio mewn cysylltiad ag unrhyw un neu ragor o'r gweithrediadau a ganlyn:

- (i) gwaith adeiladu, gwaith diwydiannol neu waith dymchwel;
- (ii) symud unrhyw rwystr i draffig;
- (iii) cynnal a chadw, gwella neu ailadeiladu'r darnau o'r gefnffordd; neu

“parking disc” (“*disg parcio*”) has the meaning given in regulation 8(5) of The Local Authorities' Traffic Orders (Exemptions for Disabled Persons) (Wales) Regulations 2000(3);

“the relevant position” (“*y safle perthnasol*”) has the meaning given by regulation 4 of The Local Authorities' Traffic Orders (Exemptions for Disabled Persons) (Wales) Regulations 2000;

“the A483 trunk road” (“*cefnffordd yr A483*”) means the A483 Swansea to Manchester Trunk road.

Prohibition of waiting at any time

3. Except as provided in article 5(1), no person may cause or permit any vehicle to wait on the sides of the lengths of the trunk road specified in Schedules 1 and 2 to this Order at any time.

Prohibition of loading and unloading at any time

4. Except as provided in article 5(2), no person may cause or permit any vehicle to load or unload on the side of the length of the trunk road specified in Schedule 2 to this Order at any time.

Exemptions

5. (1) Nothing in article 3 renders it unlawful to cause or permit any vehicle to wait on the sides of the lengths of the trunk road specified in Schedules 1 and 2 to this Order for so long as may be necessary to enable—

(a) a person to board or alight from the vehicle;

(b) goods to be loaded on or unloaded from the vehicle;

(c) the vehicle to be used in connection with any of the following operations:

- (i) building, industrial or demolition operations;
- (ii) the removal of any obstruction to traffic;
- (iii) the maintenance, improvement or reconstruction of the lengths of the trunk road; or

(iv) gosod, codi, addasu neu atgyweirio, yn y darnau hynny o'r gefnffordd, neu mewn tir cyfagos, unrhyw garthffos neu unrhyw brif bibell, unrhyw bibell neu unrhyw gyfarpar ar gyfer cyflenwi nwy, dŵr neu drydan neu unrhyw gyfarpar cyfathrebu electronig fel y'i diffinnir ym mharagraff 5 o Atodlen 3A i Ddeddf Cyfathrebiadau 2003(4);

(d) y cerbyd i gael ei ddefnyddio yng ngwasanaeth awdurdod lleol neu awdurdod dŵr yn unol â swyddogaethau statudol;

(e) y cerbyd i gymryd petrol, olew, dŵr neu aer o unrhyw garej sydd ar y darnau o'r gefnffordd neu'n gyfagos iddo;

(f) y cerbyd i gael ei ddefnyddio at ddibenion y frigadân, y gwasanaeth ambiwlans neu'r heddlu; neu

(g) y cerbyd i stopio pan fo'r person sydd â rheolaeth arno'n gwneud y canlynol:

(i) pan fydd yn ofynnol yn ôl y gyfraith iddo stopio;

(ii) pan fydd yn gorfod stopio er mwyn osgoi damwain;

(iii) pan gaiff ei rwystro rhag mynd yn ei flaen; neu

(iv) pan fo'n gweithredu yn ôl cyfarwyddyd neu â chaniatâd cwnstabl heddlu, swyddog cymorth cymunedol yr heddlu neu swyddog gorfodi sifil.

(2) Caiff person beri neu ganiatáu i gerbyd aros ar ochr y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn cyhyd ag sy'n angenrheidiol i alluogi—

(a) person i fynd i mewn i gerbyd, neu i ddod allan ohono;

(b) y cerbyd i gael ei ddefnyddio mewn cysylltiad ag unrhyw un neu ragor o'r gweithrediadau a ganlyn:

(i) gwaith adeiladu, gwaith diwydiannol neu waith dymchwel;

(ii) symud unrhyw rwystr i draffig;

(iv) the laying, erection, alteration, or repair in, or in land adjacent to the lengths of the trunk road of any sewer or of any main, pipe or apparatus for the supply of gas, water or electricity or any electronic communications apparatus as defined in paragraph 5 of Schedule 3A to the Communications Act 2003(4);

(d) the vehicle to be used in the service of a local authority or a water authority in pursuance of statutory functions;

(e) the vehicle to take petrol, oil, water or air from any garage situated on or adjacent to the lengths of the trunk road;

(f) the vehicle to be used for fire brigade, ambulance or police purposes; or

(g) the vehicle to stop when the person in control of it:

(i) is required by law to stop;

(ii) is obliged to stop in order to avoid an accident;

(iii) is prevented from proceeding; or

(iv) is acting upon the direction, or with the permission, of a police constable, police community support officer or civil enforcement officer.

(2) A person may cause or permit a vehicle to wait on the side of the length of the trunk road specified in Schedule 2 to this Order for so long as may be necessary to enable —

(a) a person to board or alight from a vehicle;

(b) the vehicle to be used in connection with any of the following operations:

(i) building, industrial or demolition operations;

(ii) the removal of any obstruction to traffic;

(iii) the maintenance, improvement or reconstruction of the length of the trunk road; or

(4) 2003 p. 21. Mewnosodwyd Atodlen 3A gan baragraff 1 o Atodlen 1 i Ddeddf yr Economi Ddigidol 2017 (p. 30).

(4) 2003 c.21. Schedule 3A was inserted by paragraph 1 of Schedule 1 to the Digital Economy Act 2017 (c.30).

(iii) cynnal a chadw, gwella neu ailadeiladu'r darn hynny o'r gefnffordd; neu

(iv) gosod, codi, addasu neu atgyweirio, yn y darn hynny o'r gefnffordd, neu mewn tir cyfagos, unrhyw garthffos neu unrhyw brif bibell, unrhyw bibell neu unrhyw gyfarpar ar gyfer cyflenwi nwy, dŵr neu drydan neu unrhyw gyfarpar cyfathrebu electronig fel y'i diffinnir ym mharagraff 5 o Atodlen 3A i Ddeddf Cyfathrebiadau 2003;

(c) y cerbyd i gael ei ddefnyddio yng ngwasanaeth awdurdod lleol neu awdurdod dŵr yn unol â swyddogaethau statudol;

(d) y cerbyd i gymryd petrol, olew, dŵr neu aer o unrhyw garej sydd ar y darn o'r gefnffordd neu'n gyfagos iddo;

(e) y cerbyd i gael ei ddefnyddio at ddibenion y frigâd dân, y gwasanaeth ambiwlans neu'r heddlu; neu

(f) y cerbyd i stopio pan fo'r person sydd â rheolaeth arno'n gwneud y canlynol:

(i) pan fydd yn ofynnol yn ôl y gyfraith iddo stopio;

(ii) pan fydd yn gorfod stopio er mwyn osgoi damwain;

(iii) pan gaiff ei rwystro rhag mynd yn ei flaen; neu

(iv) pan fo'n gweithredu yn ôl cyfarwyddyd neu â chaniatâd cwnstabl heddlu, swyddog cymorth cymunedol yr heddlu neu swyddog gorfodi sifil.

(3) Ni fydd dim yn erthygl 5(1) a 5(2) yn ei gwneud yn anghyfreithlon i beri neu i ganiatáu i gerbyd sy'n dangos yn y safle perthnasol fathodyn person anabl a disg parcio (y mae'r gyrrwr, neu berson arall sy'n gyfrifol am y cerbyd, wedi nodi arnynt yr amser pryd y dechreuodd y cyfnod aros) aros ar ochrau'r darnau o'r gefnffordd a bennir yn Atodlenni 1 a 2 i'r Gorchymyn hwn am gyfnod nad yw'n hwy na 3 awr, gydag awr o leiaf yn gwahanu'r cyfnod hwnnw a chyfnod blaenorol y bu'r un cerbyd yn aros ar yr un diwrnod ar y gefnffordd.

(iv) the laying, erection, alteration, or repair in, or in land adjacent to the length of the trunk road of any sewer or of any main, pipe or apparatus for the supply of gas, water or electricity or any electronic communications apparatus as defined in paragraph 5 of Schedule 3A to the Communications Act 2003;

(c) the vehicle to be used in the service of a local authority or a water authority in pursuance of statutory functions;

(d) the vehicle to take petrol, oil, water or air from any garage situated on or adjacent to the length of the trunk road;

(e) the vehicle to be used for fire brigade, ambulance or police purposes; or

(f) the vehicle to stop when the person in control of it:

(i) is required by law to stop;

(ii) is obliged to stop in order to avoid an accident;

(iii) is prevented from proceeding; or

(iv) is acting upon the direction, or with the permission, of a police constable, police community support officer or civil enforcement officer.

(3) Nothing in article 5(1) and 5(2) renders it unlawful to cause or permit a vehicle which displays in the relevant position a disabled person's badge and a parking disc (on which the driver, or other person in charge of the vehicle, has marked the time at which the period of waiting began) to wait on the sides of the lengths of the trunk road specified in Schedule 1 and 2 to this Order for a period not exceeding 3 hours, being a period separated by an interval of at least 1 hour from a previous period of waiting by the same vehicle on the same day on the trunk road.

Revocation

6. The Trunk Road (Tycroes Square, Ammanford) (Prohibition of Waiting) Order 1968(5) is revoked.

Dirymu

6. Mae Gorchymyn Cefnffordd (Sgwâr Tŷ-croes, Rhydaman) (Gwahardd Aros) 1968(5) wedi ei ddirymu.

Llofnodwyd o dan awdurdod Gweinidog yr Economi a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

19 Ionawr 2021



Nicci Hunter
Arweinydd y Tîm Busnes
Llywodraeth Cymru

ATODLEN 1 Gwahardd aros ar unrhyw adeg

1. Y darn o ochr ddwyreiniol cefnffordd yr A483 o'r enw Heol Rhydaman sy'n ymestyn o bwynt 100 metr i'r de o ganolbwynt ei chyffordd â Heol Hendre hyd at bwynt 142 o fetrau i'r de o'r gyffordd honno ac y rhoddir y cyfeirnod A iddo ar y plan a adneuwyd.

2. Y darn o ochr ddwyreiniol cefnffordd yr A483 o'r enw Heol Rhydaman sy'n ymestyn o bwynt 184 o fetrau i'r de o ganolbwynt ei chyffordd â Heol Hendre hyd at ganolbwynt ei chyffordd â Heol Tycroes ac y rhoddir y cyfeirnod B iddo ar y plan a adneuwyd.

3. Y darn o ochr dde-ddwyreiniol cefnffordd yr A483 o'r enw Heol Pontarddulais sy'n ymestyn o ganolbwynt ei chyffordd â Heol Tycroes hyd at ganolbwynt ei chyffordd Heol Penygarn ac y rhoddir y cyfeirnod C iddo ar y plan a adneuwyd.

4. Y darn o ochr ddeheuol cefnffordd yr A483 o'r enw Heol Pontarddulais sy'n ymestyn o ganolbwynt ei chyffordd â Heol Penygarn hyd at bwynt 42 o fetrau i'r de-orllewin o'r gyffordd honno ac y rhoddir y cyfeirnod D iddo ar y plan a adneuwyd.

5. Y darn o ochr orllewinol cefnffordd yr A483 o'r enw Heol Rhydaman sy'n ymestyn o bwynt 228 o fetrau i'r de o ganolbwynt ei chyffordd â Heol Hendre hyd at ganolbwynt ei chyffordd â Heol Tycroes ac y rhoddir y cyfeirnod E iddo ar y plan a adneuwyd.

Signed under authority of the Minister for Economy and Transport, one of the Welsh Ministers.

Dated

19 January 2021



Nicci Hunter
Business Team Leader
Welsh Government

SCHEDULE 1 Prohibition of waiting at any time

1. The length of the eastern side of the A483 trunk road known as Ammanford Road that extends from a point 100 metres south of the centre point of its junction with Hendre Road to a point 142 metres south of that said junction and given the reference A on the deposited plan.

2. The length of the eastern side of the A483 trunk road known as Ammanford Road that extends from a point 184 metres south of the centre point of its junction with Hendre Road to the centre-point of its junction with Tycroes Road and given the reference B on the deposited plan.

3. The length of the south-eastern side of the A483 trunk road known as Pontarddulais Road that extends from the centre-point of its junction with Tycroes Road to the centre-point of its junction with Penygarn Road and given the reference C on the deposited plan.

4. The length of the southern side of the A483 trunk road known as Pontarddulais Road that extends from the centre-point of its junction with Penygarn Road to a point 42 metres south-west of that said junction and given the reference D on the deposited plan.

5. The length of the western side of the A483 trunk road known as Ammanford Road that extends from a point 228 metres south of the centre point of its junction with Hendre Road to the centre-point of its junction with Tycroes Road and given the reference E on the deposited plan.

6. The length of the northern side of the A483 trunk road known as Pontarddulais Road that extends from the centre-point of its junction with Tycroes Road to a point 68 metres south-west of that junction and given the reference F on the deposited plan.

(5) O.S. 1968/1937.

6. Y darn o ochr ogleddol cefnffordd yr A483 o'r enw Heol Pontarddulais sy'n ymestyn o ganolbwynt ei chyffordd â Heol Tycroes hyd at bwynt 68 o fetrau i'r de-orllewin o'r gyffordd honno ac y rhoddir y cyfeirnod F iddo ar y plan a adneuwyd.

ATODLEN 2

Gwahardd aros, llwytho a dadlwytho ar unrhyw adeg

Y darn o ochr orllewinol cefnffordd yr A483 o'r enw Heol Rhydaman sy'n ymestyn o bwynt 91 o fetrau i'r de o ganolbwynt ei chyffordd â Heol Hendre hyd at bwynt 142 o fetrau i'r de o'r gyffordd honno ac y rhoddir y cyfeirnod G iddo ar y plan a adneuwyd.

SCHEDULE 2

Prohibition of waiting, loading and unloading at any time

The length of the western side of the A483 trunk road known as Ammanford Road that extends from a point 91 metres south of the centre point of its junction with Hendre Road to a point 142 metres south of that said junction and given the reference G on the deposited plan.